

SEDAE DO_

Sedae do_....

Lajao tahẽ_kan,

Lajao tahẽ_kan do_ ,

Sajao tahẽ_kan.

Sedae do_....

Man mano_t tahẽ_kan,

Man mano_t tahẽ_kan do_ ,

Jo_to_ak tahẽ_kan.

Sedae do_...

Inğan Apuń bo_to_r tahẽ_kan,

Bo_to_r cabaen do_ ,

Jo_to_ak cabaen.

Sedae do_....

Ato ɬola ho_ɾak manao ganao tahẽ_kan,

Manao ganao cabaen do_ ,

Sanamak cabaen.

Sedae do_....

Laɬu kaɬic ho_ɾak ijɟat tahẽ_kan,

Ijɟat tahẽ_kan do_ ,

Aema tahẽ_kan.

Sedae do_....

Lətu kətić ho_ɾak saɣai tahẽ_kan,

Saɣai cabaen do_ ,

Ce_t' hõ_ bañ sare_ćlen.

Sedae do_....

Duk bipo_tre go_po_ɾo_k tahẽ_kan,

Go_po_ɾo_k cabaen do_ ,

E_ke_n ro_po_ɾo_k bañcaoen.

Put_hia_re A_diba_si Maejiu Bea_bruk(Dhorson) kateko goc'kedeas.

Rajshahi re_ak' put_hia_re_ at'e_n 15 ghont_a tayo_m Merina Mard_i (35) N'utuman pe gidra_ en'gat mit' A_diba_si maejiuak' goc' ma_~r_i ko n'am keda pulis. Uni goc'enic' ren gharon'j re_n koak' menak' do ba_r_ic' hor_ko do uni maejiu Bea_bruk kateko goc' akadea ar or_ak' sor re_ak' mit' kaera bagwanre_ uniak' goc' hor_mo/ma_~r_i doko gid_i ot_o akada.Pulis do ona ma_~r_i hatao_ kate_ moena todontoe la_git' Ramek haspatal re_ak' Morg te_ko kol akada. Goc' ocoakan Merina mard_i do Upojila_ re_ak' At_bhag A_diba_si atore_n Nore_n n'utuman hor_re_n or_ak' rhor_kanae_.Calaoe_n som hilok' n'uhum okte uni do or_ak' khon geye at'le_na ar calao_e_n Mon'gol hilok' Setak' amdaj 9 baja okte_ or_ak' khonak' 500 goj metak'me_ 1000 moka sa_n'gin' re_ mit't_e_n kaera bagwan khonak' uniak' ma_~r_i do n'amen taea. Bhalik gachi Union re_n Ra_sia_(member) Juel

rana noa khobor kha.t.i kateye bad.ae oco akana, Som hilok' n'uhum okte uni maejiu do_ or.ak' khone_ at'lana. Ona tayo_m gharon'jre_n hor.ko do_ aema t.ha.~i kore_ uniko sendra akadea, muca.t're_ Mon'gol hilok' atore_n hor.ko do_ mit't.e_n kaera bagwanre_ uniak' ma.~r.iko n'ek n'am ket' taea, ina. tayo_m onko do noa khobor pulis e.mat'kote_ onko do_ tojbij akte_ ma.~r.iko idikeda. Tobe cet'lekate_ nui doe_ goc' oco akana ona do_ nit ho~ kha.t.ite_ ban' bad.ae_ok' kana. Goc' oco akanic' re_n Ja~wa~e_ Norenak' katha do_ 'In're_n ba.hu do_ ba.r.ic hor.ko n'uhum okte or.ak' khon laha khonak' got.awak' lekate_ko idi akadea ar Beabruk kate_ kaera bagwanre_ goc' kate_ko gid.i ot.o akadea, uniak' hor.mo re_ak' aema jaegare_ ona re_ak' cinha.ko n'elok' kana in' do_ diso_m re_ak' ainre_ noa re_ko selet' len sanam koak' maran' sa.sti in' dabiye_t' kana. Noa bisa.ete_ Thanare_n da.yikan bor.o ba.bu (OC) Rejaul Islame meneda khobor n'am katege goc'ic'ak' ma.~r.i hatao kate_ moena todonto la.git' Ramek haspatal tele kol akada. Pa.hil n'elre_ bujha.uk' kana noa do_ limbot' goc' hoe dar.eak'a mente_ ohmak' kana. Gharon'jre_n ar Atore_n koak' mone do_ uni maejiu beabruk kateko goc' akadea noa re_ak'' kuklire_ uni doe menkeda moena todonto re_ak' report chad.a cet' ho~ ban. menogok'a. Tobe noa re_ak' mit' mamla saman' re_ak' sapr.ao_ do ehop' akana ar ona la.git' Thanate_ko hec' akana gharon'jre_n hor.ko.

Source-Uttara Prodin-17.02.2021

Ar ho~ Mit' dhao_ Sikna_t

ga~ota re_ak' Bond Ba_r.ti hoe akana.

Arho~ Sikna.t ga~ota re_ak' calak'kan bond se chut.i do_ bad.hao_ hoe_ akana.Noa bond se _ chut.i do_ darae_ kan 28 February ha.bic' ba_r.ti hoe_ akana. Noa lahare_ ae_ma dhao_te_ chut.i do_ d.her kate_ calao_e_n 14 February ha.bic' tahe~kana. Tobe Koumi Madrasa re_ak' do_ t.hik lekage kila.s ar bid.a.uko hoe hec' akana.

Noa katha ko doe_ kha.t.i akada Sikna.t Montronaloe_re_n Gonosonjog a.pisar M A Khaer. Uni doe_ menkeda calak'kan do bond se_ chut.i do_ arho~ thor.a din d.her kate_ darae_kan 28 February ha.bic' bad.hao_ hoe_ akana.

Na~wa~te_ bond se_ chut.i bad.hao_ okte kore_ diso_m re_ak' sanam sikna.t ga~ota ko do_ bond tahe~na. Tobe Sonsod TV Radio, online re_ kila.s ko do_ calak' tege tahe~na.SSC ar HSC bid.a.u emok' ko la.git' do_ je, na~wa~ khat.o syllabus em hoe_ akana, o_na le_kage olok' par.hao_k' ko do_ calao_ idie_ la.git' ko men oco akana.

La.i lekate_ gano_k'a ban'gladiso_mre_ calao_e_n 8 march 2020 t.arikre_ pa.hil Korona rog re_n rugi sap' n'am tayo_m 17 March khonak' sanam sikna.t ga~ota kodo_ bond tahe~kana. Ona tayo_m calao_en_ 14 February ha.bic' bond do_ tahe~kana, Ona bond ge nito.k' do_ 28 February ha.bic' bad.hao_ hoe_ akana. Bond tahe~ oktere_ online sikna.t do_ calak' tege tahe~na.

Source-Sonali Sonbad.14.02.2021

Ko_ro_na re_ak' vaccine ko hatao_e_da Santalko



Calao_e_n January cando_re_ak' 27 ta_rik budbar pe_baja o_kte_Ban'glade_sh re_n maran' montri Sheikh Hasina ko_ro_na re_ak' t_ika ka_mi ho_rae_e_to_ho_p' le_da. Pa_hil din hisa_bte_25 ho_r do_diso_m re_ak' itiha~s puthi re_ko o_l car_hao_akana, o_na mo_dre_pa_hil t_ika do_e_hatao_ke_da Kurmit_o_la General Hospital re_n Nurse Runu Varonika Co_sta. Uniak' no_nkan d_hi~t mo_n kha_tirte_Maran' Montri She_kih Hasina do_a_d_i ae_ma mano_t ar dula_r jo_hare_cal adea. T_ika hatao_lahare_Maran' Mo_ntri do_nurse Runu Veronika Costa t_he_n kukliye_do_ho_le_da; bo_to_rem at_kare_da? Ro_r rua_r do_tahẽ kana 'Ban'. Maran' Montriye_me_tadea, a_d_i dilan ho_r kan geamto_. Am la_git' tahe~n kana in' se_c' kho_n ae_ma ko_e_jo_n' ar a_sis. am do_arho~ ba_r.ti rugiko jo_to_nko_m. Maran' Mo_ntri ar ho_e_me_nke_da, tinre_ko_ro_na e_ho_p'e_n unre_nuna.k' a~t ho_r.ko bo_to_re_na je_, Go_go_ak' ma~r_i bako jo_t.e_t' le_da gidra_ko, babawak' ma~r_iko gid_i kada. Me_nkhan un o_kte_re_ho_r.mo_ce_tanre_ka_mi kan ho_r.ko geko laha le_na e_t.ak' ho_r.ko go_r.o_ako la_git'.

Te_hen'ak' din a_d_i ae_ma jo_har in' e_mako kana Ban'gladesh re_n Santal ho_r ho_po_nko ho~. E_nte_t', ae_ma ho_r.ak' facebook page khon in' bad_ae_dar_eak' kana je_,

santalko ho~ bin bo_to_r te_ t.ika. ko hatao_ jo_n' kana.

Calao_e_n February cando re_ak' 11 ta.rik in' o_lo_k' ic' Stephen Soren ho~ e_t.ak' ko le_ka t.ika. do_n' hatao_ ke_da. t.ika. hatao_ re_ak' ja~ha~n mo_nsuba. do_ ban' tahe~ kanti_n'a. Me_nkhan Amnura Mission Hospital re_n staffko la_git' bondo_bo_~s kha.tirte_ Nurse Salomi Hasdak, Nurse Ruth Hembrom, Nurse Hiramoni Tudu, Nurse Mery Hembrom, Hospital Receptionist Mrs. Selina Tudu, Pharmacist Rupen Soren, Accountant Markus Murmu, Dr. Simion Kisku, Dr. Suvas Chandro Sarker son'ge Chapainawabgonj Sadar Hospital in' se_t.e_r ke_t' koa. Sarkari Doctor M A Martin ak' go_r.o_te_ registration ka_mile_ e_ho_p' ke_da, a.d.i bhabna se_le_t' jo_to_ ho_r.ak' do_ ban' ho_e_ le_na, e_nre_ho~ Dr. Suvas Chandro, Nurse Salomi Hasdak' ar in' o_lo_k'ic' Stephen Soren ak' registration ka_mi ho~e_ pura_u e_nte_ t.ika. le_n'am ke_da.

Bangladesh re_n Santalko t.ika. ko n'ame_t kha.tir te_ katha hoe_ le_na a.d.i sa.n'gin' diso_m Norway re_n mare santal missionary Manotan Torbjorn Lied Sahe_b uni o_koe_ do_ a.d.i ae_ma bo_cho_r santal, mahali ar kolhe talare_ye_ ka_mi akat', uni do_e_ bad.ae_ o_co_ ke_din'a je_, ape_ do_ a.d.i bhagan e_nte_t' Norway re_do nit ho~ bale_ n'am caba akada. Ar Bangladesh re_do_ Santalko ho~ t.ika. ko n'ame_t' kana.

O_nka le_ka Australia re_n Mise_ra Mano_tan Elsbeth Bakker, o_ne_ o_koe_ do_ a.d.i ra_ska. se_le_t' Ko_lhe_, Santal, Mahali, Kur.uk se_le_t' Orian ja.tiko talare_ na~wa~ te_ lahanti ka_mikoe_ e_ho_p' akat', ba_r.ti kaete_ English mahasoe_ hisa_b te_. Uni ho_e_ bad.ae_ o_co_ kedin'a je_, ape_ do_ d.her bha.gan ko kan geape. E_nte_t' Australia re_do_ a.d.i ba.i ba.i te_ ka_mi do_ calak' kana.

Pro_tho_m Alo re_ak' report February 14, 2021 ta.rik t.ika. do_e_ hatao_ ke_da; Mano_tan Chonchol Choudhuri. Sonichar hilo_k' do_n' registration keda ar te_hen' At.hwar din do_ t.ika. in' n'am ke_da. T.ika. hatao_ tayo_m mo_n a.d.i dil

do_n' n'am akada. Maran' maran' diso_m kore_nit ha_bic'
t_ika. bako n'am akada; ar Ban'gladoso_m do_t_ika.ye_n'am
akada, o_ne_o_ka do_a.d.i maran' hame_t. kana diso_m
sarkar la_git'.

***In'ak' bad_ae_re_facebook page se_c'te_bad_ae_akana
mano_tan ho_r.ko ho~ ko_ro_na t_ika. ko hatao_jo_n' akana;***

Mrs. Sorola Murmu, Project Officer, World Vision Bangladesh

Samson Hasdak, Lecturer, Rajshahi College, Rajshahi,
Bangladesh;

Samiel Mardy, Program Implement Officer, Thakurgaon Sadar,
Bangladesh;

Juwel Soren, Lecturer, St. Philip High School & College,
Dinajpur, Bangladesh;

Nurse Salomi Hasdak, Amnura Mission Hospital, Amnura,
Chapainawabgonj;

In'ak bad_ae_re_no_a t_ika. hatao_la_git' alo_pe_
digdha.k', e_nte_t' apnar hatao_kate_t' e_t.ak' ko uskurko
tabo_npe_. O_ko_bar_ae_ce_t' ho_yo_k'a me_nte_t_ika.
babo_n hatao_le_kan, abo apnar ge_bo_n e_r.e_o_co_k'a.
Diso_m re_ae_ma ho_r.ak' kukli do_ae_ma le_ka; o_ka
bar_ae_ce_t' muskilak' ho_yo_k'a se_ce_t'? Me_nkhan abo
jo_to_ho_r. bon bad_ae_gea je_, jo_to_ran rege mimit'
le_kan ho_r.ko la_git' muskilak' do_me_nak'a. No_a t_ika.
ho~ t_hik o_nka le_kage. Judi in'ak' ho_r.mo_re_e_t.ak'
ja~ha~n rog se_rua.ko ban'tahe~n khan ja~ha~n muskilak'
do_o_ho_hoe_dar.e_akok'a. Bad_ae_a abon je_, Registration
o_kte_rege apnarak' ho_r.mo_re_ce_t' le_kan ro_g se_rua.
me_nak'a? No_a ko confirm kate_t' ge_t_ika. do_hatao_
ho_yo_k'a kana. Mit' bar diso_m re_n ho_r.ko e_r.e_kathako
pasnao_e_da, o_nate_o_nako kathako_re_ban' lutur kate_t'
de_labon abo jo_to_SANTAL bo_e_ha/mise_rako mit'
jo_mo_k'te_ko_ro_na re_ak' t_ika. hatao_tabon pe_ar

ko_ro_na kho_n rukhia. tahe~n pe_.

Bangladeshren Santal Hor_ko_0_nkoak Legcar, Parsi ar Sãohẽt´-03

Santali Patak/ (Magazine)/ kagocko—

Santali patak/ (*magazine*) ko babo_tre nitkate Bangladesh'ren Hor_ko do aditet'bo licargea. Pakistan amolre do Misonariko akoak khoj leka jage mit' bar khoborko badae oco são sãote so_maj ar bårtikaete do_dho_ro_m reak sikhãuna Ho_rko_emako_lagit' Santali patak Santali ho_ro_p'te o_do_n reak kurumuțu hec aguıkan tahẽ kana. Lai lek lekan patakko do_latarre o_lena-

- Pakistan amo_lre Amnura Lutheran Miso_n kho_n 'Peṛa Hor' nıtuman cando_kiã patak sodoroıkan tahẽ kana. Bangladesh sadhin tayom do 'Bangladesh Peṛa Hor' nıtumte sodor hecakana. Menek nit do_cet'ko karo_nte co_n bo_ndgea.
- 'Juḍasi Jharna' nıtuman miț patak Lutheran juanko daraete 1974 Kr. sal sen o_ndo_n reak kurumuțu hoelena, menek ona hõ cetatko karonte co_n bondena.
- 'Bhurkaı Ipil' noa hõ Amnura Mision khon ondoñoı ehoıplena, menek noa hõ bondena.
- Bangladesh sadhin tayom 'Aleak Kurumuț' inapo_r do_ 'Aboak Kurumuț' nıtumte Dhanjuṛi Katholik Mision khon miț candokiã khobor kagoc sodoroı ehoıplena ar dher sermage bahaolena. Menkhan țaka go_ro_emo_kiı bidasi phadar ako disome calaoen khan ona kagoc so_do_r hõ bo_ndena.

- ‘Go_det’ nútuman patak Bangladesh rajdhani Dhaka’re parhao_k chatro ar miť bar čakriwan ho_rko daraete pahil do_ pe-mahna po_r, inakate do_ bar mahna po_r po_r o_ndo_nokkan tahẽ kana. Ar noa patak hõ oka do bond ar oka do jaoge sodor hiju_kkan tahẽ kana. Menkhan nit do noa hõ bondgea.
- ‘Hihiř Pipiři’ no_a patak do_ ‘Santal Develo_pment Society’, Dinajpur khon pe-mahna por por o_ndo_nokkan tahẽ kana, menek nit do bondgea.
- ‘Sandes’ noa do Bangla ar Santali parsite Dhakaren chatro gidra_ko bo_cho_rre miť dhom kateko ondonet kana. Netar do nelok kana Santali onol do adi kom tahẽ kana, dher do Bangla onolge tahẽ kana. Ar jao bo_cho_r hõ ban o_ndo_nok kana.
- Paromen Desembor 2012 kr. salre Amnura mison khon ‘Tabitha’ nútuman miť patak chapa sodor hoeakana. Noa do banma bar mahna por por ondon hoyoka.
- Bangla parsite hõ joto Adibashiko lagiť oktere miť bar patako jemon ‘Ulgulan’, ‘Lahanti’ ar ar patako ondon lagiť kurumuťu hoeakana, menek onako hõ miť bar dhom ondon tayom bondena.

Ado nokoe nonka Santalko mudre Santalite patako ondon reak kurumuťu heć aguakana. Menkhan nit habicte oka kurumuťu reakge napae jo nelokte jasti din do ban tahẽ tikauakana. Ar ban menogok kana nonkan lesraha kurumuťu jãhãtis teŋgo keťejoka se ban ?

Santali Parsite puthiko- Bangldesh’re Santali parsite asokaete sërã horko lagiť somajteak jãhãn puthi inak nonjorre do auri paraoka. Tobe Lutheran ar Katholik Misonarikoak miť bar dhorom puthiko do menakgea. Ar latar (*primary*) iskulkore gidra_ko parhao ocoko lagiť Hor onoliakoak miť bar puthiko hõ menakgea ar Misonari iskulkore chať chuť parhao hõ hoyok kana. Nonde thora num lek ganoka je “Katha Pařian’ nútuman miť *dictionary* Santali khon Bangla, 2008 Kr. salre Mr. Gabriel Hãsdak ar 2005 kr. salre “Santal Civil Law” nútuman miť puthi hanapuriakan

Mn. Michael Sorene oḍonakaṭa. Ar Hoṛ onolia ar Deko onoliakoak Bangla paṛsite Santal ar eṭak Adibasiko cetanre olakaṭ miṭ bar puthiko hō netar do namok kana.

Santali Sāohēṭ- Santali sāohēṭ ar onolko babotre hō abo mudre hudis rakaṭ botejoḱa, enkathae jothat mane salaḱ jaṛuṛ sumuṇ Santali ronoṛ (*word*) do baṇuḱ anaṇ. Ronorḡe paṛsire ṭonṭage khan sāohēṭ do cekate tear rakaṭa ? Noa katha aḍi ḍher baṇre hō thoṛa do saṛigea. Asokaete nahāk jug reaḱ biggan, karigor, ḍaktari, hisaḱketab, dhon-aṛi, raj-aṛi, mon-bḥasi (*psychology*) ar ar somaj biggankore Santali miṭṭen paṛsi hisaḱte thoṛa taenomakan do menaḱgea. Menkhan, baḍaegeabon ar disai lek kana- duniṛe okoe jaṭ se oka paṛsige etohop khon do lahāṭakan baṇuḱkoa ar baṇuḱa. Jāhā paṛsige janam bhoṭokre do lebreḱ poha leka tahē kana, ar din dinte hara buruakana. Nonkate sēṛā juṇ, purṭḥa ar saḱittet do jug cetan jug kerme kermete heḱ akana. Aboak paṛsi hō coṇ nonkage haraburu ar sēṛā purṭḥaḱ hāk.

Ar Sāohēṭ tear rakab laḡiṭ Santali paṛsi aḍi do baṇ licaṛa. Aboak ronoṛ do baṇ koma. Santalite aema ronoṛ menaḱa oka do begor laṛcaṛ karonte babon baḍae kana. (ol to_n`gek´a)

Gel Po_n February

Dula_r. Dulpula_r. ma hoyen

Gel pon february

Da_n`wa_rege cha_d_wi ako_

Cha_d_wiako_ tina_k´ co_n´ ko_r_a kuri..

Jua_n ko_r_awa_k´ ro_mon´ rasa

Tearako_ jio_n gate
Ragako_ jo_to_ ba_cka_r sado_m,
Ba_lis ha_r.up´ kate.
Dula_r. n´utumte uku coku,
Ro_d.o_c´ jo_n´ako_ her.em,
Ako_ak´ monere kur.i ho_po_n do_,
Eken so_r.o_m sebel rer.em.
E ma.i am do_ mano_tia.,
Sirjo_n d.aharem arsala,
Nasem tho_r.am gayo_k´lenre Jiwim hale dale.

JULI – 7

Juli Pre_m n´am kede khane_ hudis le_da ban´ma paro_me_nak´
sanamak´ hir.in´ kate_ e_kkalte_ na~wa~ jio_ne_ e_ho_ba ac´
kusiak´ le_kanak´ jio_n. A_kinak´ jio_n. Bar ho_r.ak´ jio_n.
Pre_m ar Juliak´ jio_n. Tho_r.a din do_ na~wa~ nisa.re_ khub
be_sgekin khe_mao_ le_da. Juli ho~ bho_rme_-bho_rme_ te_
pa.tiya_u idik´kan tahe~na Pre_mre_. Me_nkhan tina.k´ge
Juliak´ pa.tiya_u Pre_mre_ dir.ho_ idik´ kan tahe~na Pre_m
ho~ ba.i-ba.ite_ Juli se_c´ kho_ne_ a.trun´ Idik´kan tahe~na
gate_ko Pre_m babo_tte_ ar a_kinak´ na~wa~ so_mpo_k babo_t
te_ye_ la.i so_do_r akawat´ko tahe~kana.... pase_c´
ra.skate_. Julie_ hudise_t´ tahe~na no_a do_ ba.i-ba.ite_
na~ha~k´ juto_k´a. Pase_c´ Pre_mak´ dula_r.re_ ac´ak´

dir.ho_ idik' kan pa.tiya.r kha.tirte_.

Jo.kho_n sanam se_c' kho_n kha.tir kate_ Pre.mak' tige Juli
sap' uric' re_ak'e_ go_t.a t.hik ke_da o_nkan o_kte_re_
Rupak' no_a cit.hi Julie_ n'am ke_da. Go_t.a cit.hi e_ge_r
chad.a ce_t' ho~ ban' tahe~kana. E_ke_n nisr.a.u ar
he_no_sta ar hirkha. ka.li-ko_lo_mte_ kago_j re_ye_ po_tao_
akat' tahe~na. Muca.t' muca.t' re_ye_ o_l akawade tahe~na.
"Bis jo_m me_ ar ban' khan pha.si gujuk'me_."

Juliak' kukmu~ gar. do_ mit' ripit're_ dhasao_e_ntae_a. Rup
arho~ Juliak' jio_n dua.r re_ye_ te_n'go akan tahe~na. Nia.
do_m do_ dula.r. re_ak' baha d.alwak'ante_ do_ ban' bicko_m
ja.num jha.nt.i sap' kate_. Juli salak' o_onto_r re_ak' duk
ha.t.in' la.git' do_ ban' bicko_m Juliak' d.aharre_ ja.num
ramphae_ la.git'.

Kandha re_ak' n'utire_ Juliak' me~t' khon me~t'dak'
ja.r.ie_na-hid.ir-hid.ir. Me_nkhan o_na jo_d la.git' do_
o_nd.e_ o_ko_e_ ho~ ban'ko tahe~kana. Juli be_re_t' kate_
bijli ba.tie_ je_re_t' ke_da. A_rsi saman're_ye_ te_n'goe_n
khan ac'ak' mut.ha.n ho~ bae_ o_ro_m dar.e_ada Juli. Ar
a.d.i lan'ga ar.an'te_ye_ ro_r.ana, "*Dear Juli, you have
become Julooy jizbel*" (Dula.r.ia. Juli am do_m khild.i
cabaena).

Ar ac'ak' blouse bhitri khon Rupak' cit.hi o_d.o_k
ke_t'te_ye_ par.hao_ do_hr.a ke_da. Juliak' me~t' mit'
pante_te_ ol akat' haro_pre_ jalat' uric'e_ntae_a... "Bis jo_m
me_ ar ban' khan pha.si gujuk' me_...."

Ba.i-ba.ite_ o_na cit.hi tirit'-tirit'te_ o_r.e_j tuluc'
to_go_c' d.at.a kate_ Julie_ ro_r. ke_da "Rup, bis ho~ ba.n'
jo_ma ar pha.si ho~ ba.n' ho_ro_ga. In'ak' jio_n no_ro_k
be_nao_ kate_, no_nkan sikha.una e_mo_k'ic' am do_ o_ko_e_
Luca.; se_ta; chi..."

Ar na.kic' sap' kate_ up' sa~o_hae_ tuluc' hindi re_ak'
mit't.e_c' do_ha ro_r. ro_r.te_ na.kijo_k'e_ e_ho_p'e_na:

“Ham ko mita sake

Jamane me wo dam nahin,

Jamana khud ham se hae

Jamane se ham nahin.”

M U C A . T ’

JULI – 6

Julie_hudise_t’ tahe~na ac’ak’ la_uka_ do_ Rup_jion-jalakar
re_ak’ mit’ d_hip khone_ buhe_l go_t’ akada ar o_na ban’cao_
dhe_s kate_ ae_ma ho_r_ o_nare_ko de_c’e_na ar unumo_k’
bo_to_rte_ akoge lahare_ko phe_d_ sa e_na. Ja~ha~e_ge ac’
so_rte_ko hijuk’ onkoge as kate_ Juli ac’ak’ la_uka_re_
jae_gae_ ac’ sorte_ko hijuk’ o_nkoge_ as kate_ Juli ac’ak’
la_ukare_ jae_gae_ e_makoa; arko phe_d_le_nre_ a.d.i
hae_nisas kate_ hahar_a, bhabna ar hirkha_ me_sal no_jo_rte_
be_nige_t’ akote_ ac’ak’ dugur duguro_k’ o_onto_r re_ak’
se_n’ge_l me~t’ dak’te_ye_ ir.ija. Juli doe_ hir.in’ akat’
tahe~na uni doe_ maejiu kana me_nte_, bicko_m ac’ak’
ho_r.mo_ do_ mit’t.e_c’ ma_r.ige_ye_ hudis akat’ tahe~na.

E_nho~ Juli Rup bae_ hir.in’ dar.e_ae_ kan tahe~na.

Pe_ bo_cho_r din Juli ako o_r.ak’re_n salak’ ja~ha~n
so_mpo_kge bae_ do_ho_ le_da. E_nte_ laha-laha re_ak’ bar
bo_cho_r ma Rupe_ bhula_u akade_ tahe~n se_ do_sar ma
Julite_ko o_r.ak’re_n Juli bahre_re_ tahe~nkan iya.te_ uni
upa_rte_ digdha.te_ko pe_re_c’ akan tahe~nge. De_ne_-banar
se_c’ kho_ne_ pa_sur.e_n khan Juli ba.i-ba.ite_ te_sarak’ ar
sanam khon muskilak’ d_aharre_ye_ mo_~hnd.ae_na.

Ac'te_ ac'ak' jio_n sambr_ao_ la_git'e_ mo_ne_ muruk ke_da.

O_nton_r re_ak' se_n'ge_l ar pe_r.a pa_rba. kho_ne_ be_gare_nte_ Juliak' mo_n sanam se_n kho_n a.trun'e_ntae_a ar ac'ak' ka_mire_ ho~ ba_i-ba_ite_ye_ tayo_m idie_na. D.he_re_ tayo_me_n khan ar laga la_gi bar dhao_e_ phe_le_n khan re_gular khon do_ko oco_k' kedea. Me_t.ro_n a.d.i a~t.e_ dayawadete_ ar Juliak' o_bo_sta t.hik-t.hike_ bad_ae_ kan tahe~kan ia_te_ o_nd.e_ge receptionist (dak'ramic') re_ak' ka_miko e_madea. Receptionist re_ak' ka_mi Juli khub be_ste_ye_ calao_ banao_e_t' tahe~kana.

Me_nkhan sanam na~wa~ hijuk'ko ho_r.ak' umul ar mut.ha_nre_ Juli do_ Rupak' umul ar mut.ha_ngeye_ se_ndrae_t'kan tahe~na. Jao_ge uni t.he_n ae_ma ho_r.ko hijuk' ar akoak' dukko la_ia. Me_nkhan Juli o_nko sanam ho_r.ak' dukre_ ac'ak' dukgeye_ n'e_l n'ame_t' tahe~na ar o_nkoak' ar_an're_ Rupak' ar_an'geye_ se_ndrae_a; o_ne_ unie_ me_tade tahe~kan: Juli, tin din no_a dha_rtire_n tahe~na un din in'ak' sahe~t're_ amak' ho~ adha hi~s tahe~na..." me_nkhan Juliak' hi~sre_ do_ din-po_r-din d.he_r idik' kastao_ ar bhabna ar duk chad_a ce_t' ho~ bae_ n'am akat' tahe~na, nun din. Ar-ar no_nkan katha ja~ha~ do_, Juli bajarre_ hirkha_wak're_ ho~ bae_ hir.in' dar.e_wak'.

Mo~r_e So_ro_s Ka_hni puthi khon tuma_l akana; ol to_n'gek'a.

Hor_ Sado_m ar Gadha

Mit' hor_re_n Sad_om ar Gadhakin tahe~kana. Uni hor_ do_ Sado_mge d.he_r do_e_ ma~ya~wae_ kan tahe~kana. Ar Gadha do_ d.he_r do_ bae_ ma~ya~wae_ kan tahe~kana. Sado_m do_ jaoge_ rawal rawalak'e_

chalawae_(bojhawae_) kan tahe~kana, ar Gadha do_ hamal hamalak'.

Mit' din Gadha do_e_ rua_e_na. Ac'ak' chala (bojha) bae_ idi dar_e_ak' kan tahe~kana. Unre_ Gadha do_ Sado_me_ ne~ho~radea, "Ma dayakate_ gor_owa_n'me_, te_he_n' do_ hor.mo_re_ jut ba_n' a_ika.uet'a."

Menkhan Sado_m do_ Gadhae_ landawadea, are_ me_tadea, "Am do_m asketo_k' kana, cekate_ bam idi dar_eak' kana? Amak' chala (bojha) am tege iditam." Sado_m do_ enteho~ Gadha bae_ gor_owadea. Onate_ Gadha do_ a.d.i a~t.e_ bhabnaye_na.

Ado a.d.i ta.pis se_ton' ho~ sa_rdiye_na, Gadha do_ ba_i-ba_iteye_ thakao ar a.d.i a~t.e_ lan'gaye_na. A.d.i sa_n'gin' do_ bae sen dar_eat'a. Khan ackage__ sor.ok ar_e re_ye_ bhinda.r_ena are_ goc'e_na.

Uni hor_ do_ uni goc' Gadhawak' chala (bojha) doe_ rar_ake_t'a. Ar Sado_mrey ladeke_t'a, ar mone_ monete nonkae_ hudiske_t'a, " Nui Goc' Gadha ho~ bajarte_n' idiye_a, ar hartate_t' do_ mit' se bar t.akaten' a_khrin' taea. Khan uni hor_ do_ uni Goc' Gadha ho~ Sado_m re_ye_ ladekede_a."

Nito_k' do_ uni Sado_mak' chala (bojha) pe_a hoye_n taea-Ac'ak' bojha,Gadhawak' bojha, ar uni goc' Gadha.

Sado_m do_ ac' tege sa.ja.i doe_ n'amana. E_nte_ ac'ak' suk re_ye_ ra_ska.k' kan tahe~kana, ar Gadhawak' dukre_ uni do_ Gadha bae_ gor_oadea, ekene landawadea. Nitok' Sado_ do_ Gadhawak' ka_mi ho~e_ n'amke_t'a.

Source- Mare Santali Gidra_-ka_hni puthi khon

Suluk T_ha_iko N'amkeda Rupina Hembromtako

Rupina Hembromak' umer nit do_ 80 serma. Or_ak' hor_ tae do_e_ hana puri akana a_d_i laharege. Ac're_n mit' kor_a Robet_ Hembrom, ba_hu kur_i Sukhina Kisku ar gor_om gidra_ Riyamuni Hembrom ko niye_te_ haron kost_o tala tege akoak' din do_ko khemao_e_t' tahe~kana. Kor_ata_e ar ba_hukur_i do_e_t_ak' hor_ak' khe_t bar_ge re_gekin ka_mi nalha jon' kan tahe~klana. Menkhan ona ho~ rua_ haso ia_te_ jao_ge do_nalha ka_mi la_git' ban'kin sen dar_eak' kan tahe~kana, ar ho~ got_a serma do_ oka do_ ka_mi ho~ ban' n'amok'a.ba_hukur_iak' nalha arjao_ te_ ja~ha~ lekate_ noa santal gharon'j do_ calak' akan tahe~kana. Rupina ar uni gharon'jre_n koak' do_ akoak'u nijak' ja~ha~n jumi jaega kodo_ ban' tahe~kan takoa. Sarkar bahadurak' khas jumire_ jha_nt_i thopram or_ak' benao_ kate_ ko tahe~n kan tahe~kana.

E_nre_ho~ noa muca_t' pa_r_ia_re_ hec' kate_ Rupina ar ac' gharon'j re_n koak' jut_a_u akawat' koa mit't_e_n mon'j bohok' umul t_ha~i. Mujib borso re_ak' sandes hisa_bte_ adha It_a_ re_ak' or_ak' n'am kate_ nir.ai okte_ set_erat'koa akoak' jionre_.Ona sao~teko n'am keda akoak' nijak' jumi. Nuna_k' din sarkar bahadurak' oka khas hasare_ ar ho~ e_t_ak' santal hor_ko sao~te or_ak' dua_r kate_ tahe~nkan 'tahren ona hasage apan a_pin hor_ak' n'utumre_ko ol car_haoat' koa. Rupina ar uniak' gharon'jre_n ko do onate_ a_d_iko kusik' kana. Noa bud_hi oktere_ Rupina thar-tharao_ateye MaranX Montri Sheikh Hasina Gunman joharez emaea kana arez meneda, "Uni do_ ale_ or_ak'e_ e_mat'le_a,

Uni ho~ jemon do_ bogeye_ tahe~n.ar got_a jin'gige jemon
nonka ge hor.koe_ gor.o idiako"

E_ken Rupina Hembrom do_ ban' Kbhudro Nrigust.i santal
sao~tare_n 50 got_e_n gharon'jre_n sanam hor.ge jaejug
bohok' ad.ok' jaeko n'am akada Gobindo ganj Kamdia Union
re_ak' Can'gura Ato re_ak' Mora bosta pukhri d.hip re_ak'
Santal atore_. Or.ak' ar jumi n'am kate_ nook hor.ko talare_
nitok' do_ ra.ska. re_ak' oktege set.er akana. Hasa or.ak'
bodolte_ adha It.a. or.ak' n'am kate_ thor.a nir.a.i ashrae
ko n'm keda noko hor.ko. Ona tege ko onko hor. kodo_ akoak'
pa_rsi teko menkeda, "Manotan Maran' Montri am e_makt or.ak'
n'amkate_ ale do_ a.d.i napae_ menak' lea, AE_MA SARHAO_"

Source-Dainik Somokal-03.02.2021